ATEN

ATEN VanCryst[™]

VM6404HB

Quick Start Guide

© Copyright 2019 ATEN® International Co., Ltd.



VM6404HB 4 x 4 True 4K HDMI Matrix Switch with Scaler

A Hardware Review **Front View** 1 LCD Display 2 Input Pushbuttons 3 Output Pushbuttons

Part No. PAPE-1223-S60G

Rear View

1 Power Socket 2 Power Switch **3** Grounding Terminal 4 HDMI Output Ports 5 HDMI Input Ports

IR Remote Control

1 Power On/Off 2 Output Pushbuttons 3 Input Pushbuttons

Commutateur matriciel VM6404HB 4 x 4 True 4K HDMI avec Scaler

A Description de l'appareil

Vue de face 1 Affichage LCD 2 Boutons-poussoirs des entrées **3** Boutons-poussoirs des sorties

Vue de dos

1 Prise d'alimentation 2 Interrupteur **3** Prise terre 4 Ports de sortie HDMI 5 Ports d'entrée HDMI

Télécommande infrarouge

1 Marche/Arrêt **2** Boutons-poussoirs des sorties Boutons-poussoirs des entrées

VM6404HB 4x4-4K True HDMI-Matrix-Switch mit Video-Skalierer

A Hardwareübersicht Ansicht von vorn

Hardware Installation

- Follow the following steps to safely install the VM6404HB. 1 Use a grounding wire to ground the unit by connecting one end to the
- grounding terminal, and the other end to a suitable grounded object. Note: Do not omit this step. Proper grounding helps prevent damage to the unit from power surges or static electricity.
- 2 Connect the unit to up to four HDMI-enabled video sources.

Hardware Review

- 3 Connect the unit to up to four HDMI-enabled displays. 4 To access system settings via the web GUI, use an Ethernet cable to connect the
- Ethernet Port of the unit to a network switch. **5** (Optional) To extract HDMI audio, connect a speaker to the Stereo Audio Out port.
- 6 (Optional) To use IR remote control, connect the supplied IR receiver to the IR Receiver Port.
- (Optional) To configure the unit's settings via an RS-232 interface, connect a hardware or software controller to the RS-232 Serial Port.
- 8 Plug the power cord to the Power Socket
- 9 Put the Power Switch to ON.
- 10 Power on all the connected devices.

Installation matérielle

- Suivez les étapes suivantes pour installer le VM6404HB en toute sécurité. 1 Utilisez un fil de mise à la terre pour mettre l'appareil à la terre en connectant
- une extrémité à la borne de mise à la terre et l'autre extrémité à un objet approprié mis à la terre
 - Remarque : N'ignorez pas cette étape. Une mise à la terre appropriée aide à éviter que l'appareil ne soit endommagé par des surtensions ou de l'électricité statique
- 2 Connectez l'appareil à un maximum de guatre sources vidéo compatibles HDMI.
- 3 Connectez l'appareil à un maximum de quatre écrans compatibles HDMI. 4 Pour accéder aux paramètres du système via l'interface utilisateur graphique
- Web, utilisez un câble Ethernet pour raccorder le port Ethernet de l'appareil à un commutateur réseau (Facultatif) Pour extraire l'audio HDMI, connectez un haut-parleur au port de
- sortie audio stéréo.
- 6 (Facultatif) Pour utiliser la télécommande infrarouge, connectez le récepteur IR fourni au port de récepteur IR.
- (Facultatif) Pour configurer les paramètres de l'appareil via une interface RS-232, connectez un contrôleur matériel ou logiciel au port série RS-232

(B) Installation der Hardware

Folgen Sie den nachstehenden Schritten, um den VM6404HB sicher anzuschließen 🗊 Erden Sie das Gerät mit Hilfe einer Erdungsleitung, indem Sie das eine Ende dei

Hinweis: Überspringen Sie diesen Schritt nicht. Eine ordnungsgemäße

einem geeigneten geerdeten Gegenstand verbinden.

Erdungsleitung an der Erdungsklemme anschließen und das andere Ende mit

Erdung hilft dabei, Schäden am Gerät durch Überspannung oder

Operation

You can operate the VM6404HB locally using the front panel or IR remote control; remotely via the web interface or an RS-232 serial controller

Front-panel Pushbuttons/IR Remote Control Unit The access to the front panel is protected by password. To unlock the front panel, press 1234 using the Input Pushbuttons.

Package Contents

1 VM6404HB 4 x 4 True 4K HDMI Matrix Switch with Scaler

- Menu Pushbutton: Press this pushbutton to configure basic system settings · Profile Pushbutton: Use this pushbutton to cycle through and apply a profile of
- preconfigured input assignments.
- Prev/Next Pushbuttons: Use these pushbuttons to navigate the LCM menu. · Enter Pushbutton: Use this pushbutton to go into the next level of settings or
- confirm operations. • To configure the assignment for an input:
- 1. Press the Input Pushbutton of the input you wish to configure. The Output Pushbuttons of the outputs that have been assigned with this input light on.
- 2. To assign the input to an output, press the **Output Pushbutton** of the corresponding output. The **Output Pushbutton** lights on to indicate that configuration is successful
- 3. To remove assignment to an output, press the Output Pushbutton of the corresponding output. The Output Pushbutton dims to indicate that it is not assigned with the input.

8 Connectez le câble d'alimentation à la prise d'alimentation. 9 Mettez l'interrupteur sur Marche

O Allumez tous les appareils connectés.

Fonctionnement

Vous pouvez manipuler le VM6404HB localement via le panneau avant ou la télécommande infrarouge et à distance via l'interface Web ou un contrôleur série RS-232.

- Boutons-poussoirs du panneau avant/Télécommande infrarouge · L'accès au panneau avant est protégé par un mot de passe. Pour déverrouiller le
- panneau avant, appuyez sur 1234 en utilisant les boutons-poussoirs d'entrée. Bouton-poussoir Menu : Appuyez sur ce bouton-poussoir pour configurer les paramètres de base du système.
- Bouton-poussoir Profile : Utilisez ce bouton-poussoir pour parcourir et appliquer un profil d'affectations d'entrée préconfigurées.
- · Bouton-poussoir Prev/Next : Utilisez ces boutons-poussoirs pour naviguer dans le menu LCM.
- Bouton-poussoir Enter : Utilisez ce bouton-poussoir pour passer au niveau de réglage suivant ou confirmer les opérations.
- Pour configurer l'affectation d'une entrée
- 1. Appuyez sur le bouton-poussoir Entrée de l'entrée que vous souhaitez configurer. Les boutons-poussoirs Sortie des sorties affectées à cette entrée s'allument.

9 Schalten Sie den Netzschalter auf die Stellung ON.

10 Schalten Sie nun die verbundenen Geräte ein

Support and Documentation Notice

All information, documentation, fir utilities, and specifications contained in this package are subject to change without prior notification by the manufacturer. To reduce the environmental impact of our products, ATEN documentation and software can be found online at http://www.aten.com/do **Technical Support** www.aten.com/support

Scan for more information Download on the App Store ATEN We



STATEMENT: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense. FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

operate this equipment. Warning: Operation of this equipment in a residential enviro could cause radio interference.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:(1) this device mat not cause harmful interference, and(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important. Before proceeding, download the Installation and Operation Manual by visiting the website, **www.aten.com** and navigating to the product page. The manual includes important warnings, loading specifications and grounding instructions.

이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

www.aten.com

- To extract and play an HDMI audio on the connected speaker:
- 1. Press the Menu Pushbutton. 2. Navigate to Operation Mode > Output Status > Audio Extract.
- 3. Press the Input Pushbutton of the target input.

Web Interface

The web interface allows you to access advanced system settings, such as profile schedules and user accounts. The VM6404HB supports up to 16 concurrent logins. Use the following information to access the web interface for the first time. • Default IP address: 192.168.0.60 · Default Username/Password: administrator/password

Note: The VM6404HB supports usernames in lower-case only.

RS-232 Serial Interface

The built-in RS-232 serial interface allows you to configure the VM6404HB through a high-end controller, such as a computer

- 2. Pour affecter l'entrée à une sortie, appuyez sur le bouton-poussoir Sortie de la sortie correspondante. Le bouton-poussoir Sortie s'allume pour indiquer que la configuration a réussi.
- 3. Pour supprimer l'affectation d'une sortie, appuyez sur le bouton-poussoir Sortie de la sortie correspondante. Le bouton-poussoir Sortie diminue d'intensité pour indiquer qu'il n'est pas affecté à l'entrée.
- Pour extraire et lire un fichier audio HDMI sur le haut-parleur connecté 1. Appuyez sur le **bouton-poussoir Menu**.
- Allez à Operation Mode > Output Status > Audio Extract. Appuyez sur le bouton-poussoir Entrée de l'entrée cible

Interface Web

L'interface Web yous permet d'accéder aux paramètres système avancés, tels que les calendriers de profil et les comptes d'utilisateur. Le VM6404HB prend en charge jusqu'à 16 connexions simultanées. Utilisez les informations suivantes pour accéder à l'interface Web pour la première fois

Adresse IP par défaut : 192.168.0.60

Nom d'utilisateur/mot de passe par défaut : administrator/password
 Remarque : Le nom d'utilisateur du VM6404HB ne peut contenir que des minuscules.

Interface série RS-232

L'interface série RS-232 intégrée vous permet de configurer le VM6404HB via un contrôleur haut de gamme, tel qu'un ordinateur.

www.aten.con

3. Drücken Sie die Ausgangstasten des jeweiligen Ausgangs, wenn Sie die Zuweisung zu dem jeweiligen Ausgang aufheben möchten. Daraufhin wird diese Ausgangstasten abgedunkelt, um Ihnen anzuzeigen, dass sie diesem Fingang nicht mehr zugewiesen

7 Port du récepteur infrarouge externe

Prev/Next Pushbuttons

5 Function Pushbuttons

6 Stereo Audio Output

8 Ethernet Port

9 RS-232 Serial Port

6 Sortie audio stéréo

8 Port Ethernet

9 Port série RS-232

2 External IR Receiver Port

4 Boutons-poussoirs Prev/Next Boutons-poussoirs de fonction

LCD-Display 2 Eingangstasten 3 Ausgangstasten

Ansicht von hinten

1 Netzbuchse 2 Netzschalter 3 Erdungsklemme 4 HDMI-Ausgangsports **5** HDMI-Eingangsports

IR-Fernbedienung

1 Ein/Aus 2 Ausgangstasten 3 Eingangstasten

Conmutador de matriz HDMI 4K real 4 x 4 modelo VM6404HB con escalador

A Reseña del hardware

Vista frontal Pantalla I CD A Botones de comando «Prev»/«Next» **2** Botones de comando de entrada 5 Botones de comando de función Botones de comando de salida

Vista posterior

1 Toma de corriente 2 Interruptor de alimentación 3 Toma de tierra 4 Puertos de salida HDMI 5 Puertos de entrada HDMI

Mando a distancia IR

1 Encendido/apagado 2 Botones de comando de salida 3 Botones de comando de entrada

Matrice HDMI 4x4 True 4k VM6404HB con scaler

A Panoramica hardware Vista anteriore

1 Display LCD 2 Pulsanti degli ingressi **3** Pulsanti delle uscite

Vista posteriore

1 Presa di alimentazione 2 Interruttore di alimentazione 3 Terminale di messa a terra 4 Porte di uscita HDMI 5 Porte di ingresso HDMI

Telecomando IR

1 Accensione/Spegnimento 2 Pulsanti delle uscite **3** Pulsanti degli ingressi

Матричный коммутатор-масштабатор VM6404HB 4 x 4 True 4K HDMI

Обзор оборудования

Вид спереди 1 ЖК-дисплей 2 Кнопки Ввода 3 Кнопки Вывода

Вид сзади

П Разъем питания Переключатель питания 3 Клемма заземления 4 Порты вывода HDMI 5 Порты ввода HDMI

ИК-пульт дистанционного управления Включение/отключение питания 2 Кнопки Вывода 3 Кнопки Ввода

6 Stereo-Audioausgang 7 Externer IR-Empfängerport 8 Ethernet-Port

6 Salida de audio estéreo

8 Puerto Ethernet

9 Puerto serie RS-232

4 Pulsanti Prev/Next

9 Pulsanti funzione

6 Uscita audio stereo

9 Porta seriale RS-232

4 Кнопки Prev и Next

• Функциональные кнопки

6 Звуковой стереовыход

8 Порт Ethernet

7 Порт внешнего ИК-приемника

Оспедовательный порт RS-232

8 Porta Ethernet

7 Porta ricevitore IR esterno

7 Puerto receptor de infrarrojos externo

5 Funktionstasten

9 Serieller RS-232-Port

elektrostatische Aufladung vorzubeugen. 2 Schließen Sie bis zu vier HDMI-fähige Videoquellen am Gerät an. Schließen Sie bis zu vier HDMI-fähige Displays am Gerät an. 4 Verbinden Sie den Ethernet-Port des Geräts über ein Ethernetkabel mit dem Port eines Netzwerk-Switches, um über die Webschnittstelle auf die Systemeinstellungen zuzugreifen. 5 (Optional) Schließen Sie am Stereo-Ausgangsport einen Lautsprecher an, wenn

- Sie das HDMI-Audiosignal abgreifen möchten 6 (Optional) Schließen Sie am IR-Empfängerport den mitgelieferten IR-Empfänger
- an, wenn Sie die IR-Fernbedienung benutzen möchten. Optional) Schließen Sie am seriellen RS-232-Port einen Soft- oder Hardwarecontroller
- an, wenn Sie das Gerät über die serielle RS-232-Schnittstelle konfigurieren möchten. 8 Schließen Sie an der Netzbuchse das Netzkabel an.

B Instalación del hardware

Realice el siguiente procedimiento para instalar el modelo VM6404HB de forma segura.

- Use un cable a tierra para conectar a tierra la unidad, conectando un extremo al borne de tierra y el otro extremo a un objeto apropiado conectado a tierra. Nota: No omita este paso. Una conexión a tierra apropiada evita que se dañe la
- unidad debido a sobrecargas eléctricas o electricidad estática. 2 Puede conectar la unidad a hasta cuatro orígenes de vídeo habilitados para HDMI.
- 3 Puede conectar la unidad a hasta cuatro pantallas habilitadas para HDMI.
- Para acceder a la configuración del sistema a través de la interfaz gráfica de usuario en la web, utilice un cable Ethernet para conectar el puerto Ethernet de la unidad a un interruptor de red.
- 5 (Opcional) Para extraer audio HDMI, conecte un altavoz al puerto de salida de audio estéreo
- 6 (Opcional) Para usar el mando a distancia por infrarrojos, conecte el receptor de infrarrojos suministrado al puerto receptor de infrarrojos
- (Opcional) Para configurar los ajustes de la unidad a través de una interfaz RS-232, conecte un controlador de hardware o de software al puerto serie RS-232.
 - 8 Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.
 - 9 Coloque el interruptor de alimentación en la posición «ON».
 - Encienda todos los dispositivos conectados.

B Installazione hardware

Э Установка оборудования

заземленному объекту.

Ethernet-кабеля.

- Applicando la seguente procedura, è possibile effettuare un'installazione sicura dell'unità VM6404HB.
- Usando un apposito cavo, effettuare la messa a terra dell'unità, collegando un'estremità del cavo al terminale di messa a terra e l'altra a un oggetto adeguatamente collegato al suolo.
- Nota: eseguire sempre questo passo. Un'adeguata messa a terra permette di evitare danni all'unità dovuti a sovratensioni o elettricità statica. 2 Collegare l'unità a un massimo di quattro sorgenti video che supportano l'HDMI.
- 3 Collegare l'unità a un massimo di quattro display che supportano l'HDMI.
- 4 Per accedere al sistema tramite interfaccia utente grafica via web, usare un cavo
- Ethernet che collega la porta Ethernet dell'unità a uno switch di rete (Opzionale) Per estrarre l'audio HDMI, è possibile collegare un altoparlante alla
- porta di uscita audio stereo.
- 6 (Opzionale) Per usare un telecomando IR, è possibile collegare il ricevitore IR in dotazione alla porta del ricevitore IR.
- (Opzionale) Per configurare le impostazioni dell'unità tramite interfaccia RS-232, collegare un controller hardware o software alla porta seriale RS-232. 8 Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente

Чтобы безопасно установить VM6404HB, выполните следующие шаги.

статического электричества.

Подключите источники видеосигнала к устройству (до четырех источников с поддержкой HDMI).

Заземлите устройство с помощью провода заземления, подключив его

одним концом к клемме заземления, а другим концом — к подходящему

Примечание: не пропускайте этот шаг. Надлежащее заземление помогает защитить устройство от перепадов напряжения и

Ораключите дисплеи к устройству (до четырех дисплеев с поддержкой HDMI).

подключите Ethernet-порт устройства к сетевому коммутатору с помощью

Чтобы получить доступ к системным настройкам через веб-интерфейс,

6 (Дополнительно) Чтобы использовать ИК-пульт дистанционного управления

(Дополнительно) Чтобы извлечь звук, выводимый через интерфейс

подключите комплектный ИК-приемник к порту ИК-приемника. (Дополнительно) Чтобы настроить параметры устройства через интерфейс RS-232, подключите аппаратный или программный

HDMI. подключите динамик к звуковому стереовыходу.

контроллер к последовательному порту RS-232.

8 Подключите шнур питания к разъему питания.

Bedienung

Sie können den VM6404HB lokal über das Bedienfeld oder die Fernbedienung sowie Remote über die Webschnittstelle oder einen seriellen RS-232-Controller bedienen. Bedienfeldtasten/IR-Fernbedienung

- Der Zugriff auf das Bedienfeld ist passwortgeschützt. Geben Sie mit Hilfe der
- Eingangstasten 1234 ein, um das Bedienfeld zu entsperren. Menu-Taste: Stellen Sie durch Drücken dieser Taste die grundlegenden
- Systemeinstellungen des Geräts ein.
- Profile-Taste: Blättern Sie mit Hilfe dieser Taste durch die verschiedenen Profile und wenden Sie ein Profil mit voreingestellten Eingangszuweisungen an. Prev-/Next-Taste: Benutzen Sie diese Tasten für die Navigation im LCM-Menü.
- Enter-Taste: Wechseln Sie mit Hilfe dieser Taste bei Einstellungen in die nächste Ebene oder bestätigen Sie mit mittels dieser Taste Bedienvorgänge.
- Konfiguration der Zuweisung für einen Eingang:
- Drücken Sie die Eingangstasten des Eingangs, den Sie konfigurieren möchten. Daraufhin leuchten die Ausgangstasten, die diesem Eingang zugewiesen sind.
- 2. Drücken Sie nun die **Ausgangstasten**, deren Ausgang Sie dem Eingang zuweisen möchten. Daraufhin leuchtet die **Ausgangstasten**, um Ihnen anzuzeigen, dass die Konfiguration erfolgreich war.

Funcionamiento

Puede operar localmente el modelo VM6404HB usando el panel frontal o el mando a distancia por infrarrojos, y operar a distancia a través de la interfaz web o un controlador serie RS-232

Botones de comando del panel frontal/unidad de mando a distancia por infrarrojos El acceso al panel frontal está protegido por contraseña. Para desbloquear el

- panel frontal, pulse 1234 usando los botones de comando de entrada
- · Botón de comando «Menu»: pulse este botón de comando para configurar los ajustes básicos.
- Botón de comando «Profile»: utilice este botón de comando para ir haciendo selecciones sucesivas y aplicar un perfil de asignaciones de entrada preconfiguradas.
- Botones de comando «Prev»/«Next»: utilice estos botones de comando para navegar por el menú LCM. Botón de comando «Enter»: utilice este botón de comando para acceder al
- siguiente nivel de configuración o para confirmar las operaciones.
- Para configurar la asignación para una entrada:
 1. Pulse el botón de comando de entrada de la entrada que desee configurar. Los botones de comando de salida de las salidas que se han asignado con la luz de esta entrada encendida.

9 Posizionare l'interruttore di accensione su ON.

Attivare l'alimentazione di tutti i dispositivi collegati.

Funzionamento

L'unità VM6404HB può essere utilizzata in locale, tramite il pannello anteriore o il telecomando, oppure da remoto, tramite interfaccia web o controller seriale RS-232. Pulsanti del pannello anteriore/telecomando IR

- L'acceso al pannello anteriore è protetto da password. Per sbloccare il pannello anteriore, digitare 1234 tramite i pulsanti di ingresso.
- Pulsante Menu: Premendo questo pulsante, è possibile configurare le impostazioni base di sistema
- Pulsante Profile: Usando questo pulsante, è possibile selezionare e applicare uno
- dei profili con assegnazioni preconfigurate degli ingressi. Pulsanti Prev/Next: Questi pulsanti permettono di navigare nei menu LCM.
- Pulsante Enter: Questo pulsante permette di accedere al livello successivo delle impostazioni o di confermare le operazioni.
- · Configurazione dei parametri di ingresso:
- 1. Premere il pulsante dell'ingresso che si intende configurare. I pulsante dell'uscita assegnate all'ingresso selezionato si accendono 2. Per assegnare un ingresso a un'uscita, premere il pulsante dell'uscita
- corrispondente. Il pulsante dell'uscita si illumina per indicare che la configurazione è andata a buon fine.

 Переведите переключатель питания в положение включения. 🔞 Включите все подключенные устройства.

Эксплуатация

VM6404HB поддерживает локальное управление на передней панели, дистанционное управление посредством ИК-пульта, а также удаленное управление через веб-интерфейс или контроллер, подключенный к последовательному порту RS-232.

- Кнопки на передней панели/ИК-пульт дистанционного управления Доступ к передней панели защищен паролем. Чтобы разблокировать переднюю панель, введите 1234 с помощью кнопок для ввода данных.
- Кнопка Menu: используется для изменения основных настроек системы. Кнопка Profile: используется для циклического переключения и примен
- профиля предварительно настроенных назначений для портов ввода. Кнопки Prev и Next: используется для навигации по меню LCM.
- Кнопка Enter: используется для перехода к следующему уровню настроек
- или подтверждения команд.
- Чтобы настроить назначение для входа, выполните следующие действия: 1. Нажмите кнопку Ввод, соответствующую входу, который нужно
- настроить. Загорятся индикаторы кнопок Вывод, которые соответствуют выходам, назначенным этому входу.

- Abgreifen und Wiedergeben von HDMI-Audio auf dem angeschlossenen Lautsprecher 1. Drücken Sie die Menu-Taste.
- Navigieren Sie zu Operation Mode > Output Status > Audio Extract. 3. Drücken Sie die Eingangstasten des Zieleingangs

Standardbenutzername/Standardpasswort: administrator/password

indicar que la configuración se ha realizado correctamente

que no está asignado a la entrada.
Para extraer y reproducir un audio HDMI en el altavoz conectado:

2. Acceda a Operation Mode > Output Status > Audio Extract.

Pulse el botón de comando de entrada de la entrada objetivo

Dirección IP predeterminada: 192.168.0.60
Nombre de usuario/contraseña por defecto: administrator/password

través de un controlador de gama alta, por ejemplo, un ordenador.

non è più assegnato all'ingresso. • Per estrarre e riprodurre l'audio HDMI su un altoparlante connesso:

Premere il pulsante dell'ingresso di destinazione

tramite controller sofisticati, ad esempio un computer

обозначая отмену назначения входа.

Нажмите кнопку Ввод целевого входа

• IP-адрес по умолчанию: 192.168.0.60

нижнем регистре.

Последовательный интерфейс RS-232

Нажмите кнопку Мепи.

Веб-интерфейс

оповещая об успешном изменении конфигурации.

Чтобы извлечь звук, передаваемый через интерфейс HDMI, и воспроизвести его на подключенном динамике:

La interfaz web le permite acceder a los ajustes avanzados del sistema, como los

programas de perfil y las cuentas de usuario. El modelo VM6404HB es compatible con hasta 16 inicios de sesión simultáneos. Utilice la información siguiente para

Nota: El modelo VM6404HB solo admite nombres de usuario con caracteres en

La conexión serie RS-232 integrada le permite configurar el modelo VM6404HB a

3. Per rimuovere l'assegnazione di un'uscita, premere il pulsante dell'uscita

2. Accedere alla voce Operation Mode > Output Status > Audio Extract.

L'interfaccia web permette di accedere alle impostazioni avanzate di sistema,

a 16 accessi contemporanei. Per il primo accesso all'interfaccia web, usare le

Nome utente/Password predefiniti: administrator/password
 Nota: L'unità VM6404HB accetta solo nomi utente in caratteri minuscoli.

come la definizione di profili e account utente. L'unità VM6404HB supporta fino

L'interfaccia seriale RS-232 integrata permette di configurare l'unità VM6404HB

Чтобы назначить вход для конкретного выхода, нажмите кнопку Вывод соответствующего выхода. Индикатор кнопки Вывод загорится.

3. Чтобы удалить назначение, связанное с выходом, нажмите кнопку Вывод соответствующего выхода. Индикатор на кнопке Вывод погаснет,

2. Перейдите в меню Operation Mode > Output Status > Audio Extract.

Веб-интерфейс служит для доступа к расширенным настройкам системы

(например, расписаниям профилей и учетным записям пользователей).

VM6404HB поддерживает до 16 одновременных входов пользователей в систему

Имя пользователя/пароль administrator/password (значения по умолчанию) Примечание: VM6404HB поддерживает только имена пользователей в

Встроенный последовательный интерфейс RS-232 позволяет настраивать

Используйте следующие данные для первого доступа к веб-интерфейсу.

VM6404HB с помощью контроллера (например, компьютера).

www.aten.cor

corrispondente. Il pulsante dell'uscita in questione si spegne per indicare che

1. Pulse el **botón de comando «Menu»**

acceder a la interfaz web por primera vez.

Interfaz web

minúsculas.

Conexión serie RS-232

1. premere il pulsante Menu.

Indirizzo IP predefinito: 192.168.0.60

Interfaccia web

informazioni seguenti

Interfaccia seriale RS-232

Hinweis: Der VM6404HB unterstützt nur kleingeschriebene Benutzernamen.

VM6404HB über einen High-End-Controller wie beispielsweise ein Computer.

Die integrierte serielle RS-232-Schnittstelle ermöglicht Ihnen die Konfiguration des

2. Para asignar la entrada a una salida, pulse el **botón de comando de salida** de

3. Para anular la asignación a una salida, pulse el botón de comando de salida de

la salida correspondiente. El botón de comando de salida se atenúa para indicar

la salida correspondiente. El **botón de comando de salida** se enciende para

Webschnittstelle

Serielle RS-232-Schnittstelle

Die Webschnittstelle ermöglicht Ihnen den Zugriff auf erweiterte Systemeinstellungen wie beispielsweise Profil-Zeitpläne und Benutzerkonten. Der VM6404HB unterstützt bis zu 16 gleichzeitige Anmeldungen. Benutzen Sie für den erstmaligen Zugriff auf die Webschnittstelle die nachstehenden Informationen. • Standard-IP-Adresse: 192.168.0.60

VM6404HB 4 x 4 True 4K HDMI Матричний комутатор зі скейлером

5 Кнопки функцій

6 Вихід стереозвуку

9 Послідовний порт RS-232

8 Роз'єм Ethernet

7 Роз'єм для зовнішнього ІЧ-приймача

• Огляд апаратного забезпечення Вигляд спереду 1 РК-дисплей 4 Кнопки Prev/Next

2 Кнопки входів 3 Кнопки виходів

Вигляд ззаду

1 Гніздо живлення 2 Перемикач живлення 3 Контакт заземлення 4 Вихідні роз'єми HDMI 5 Вхідні роз'єми HDMI

Інфрачервоний пульт віддаленого керування 1 Живлення Увімк./Вимк.

2 Кнопки виходів 3 Кнопки входів

Comutador de matriz HDMI VM6404HB 4 x 4 4K reais com Scaler

Análise do hardware

Vista frontal 1 Ecrã LCD 2 Botões de entrada

Vista traseira

Tomada elétrica

3 Botões de saída

6 Saída de áudio estéreo 7 Porta recetora de IV externa 8 Porta de Ethernet 9 Porta série RS-232

Prev/Next Basmalı düğmeleri

5 İşlev Basmalı düğmeleri

6 Stereo Ses Çıkışı

8 Ethernet Portu

7 Harici IR Alıcı Portu

9 RS-232 Seri Portu

4 Przyciski Prev/Next

8 Port sieci Ethernet

6 Wyjście stereofoniczne Audio

9 Złącze szeregowe RS-232

Port zewnętrznego odbiornika IR

5 Przyciski funkcji

4 Botões Prev/Next

5 Botões de funções

5 Portas de entrada HDMI Controlo remoto por IV

2 Interruptor de ligar/desligar

3 Terminal de ligação à terra

4 Portas de saída HDMI

1 Botões ligar/desligar 2 Botões de saída Botões de entrada

VM6404HB 4 x 4 True 4K HDMI Matris Switch ve Ölçeklendirici

A Donanım İncelemesi

Önden Görünüm 1 LCD Ekran 2 Giriş Basmalı düğmeleri G Çıkış Basmalı düğmeleri

Arka Görünüm

1 Güç Soketi 2 Güç Anahtarı 3 Topraklama Terminali 4 HDMI Çıkış Portları 5 HDMI Giriş Portları

IR Uzaktan Kumanda

1 Güç Açma/Kapatma 2 Çıkış Basmalı düğmeleri 3 Giriş Basmalı düğmeleri

VM6404HB – przełącznik matrycowy 4 × 4 True 4K HDMI ze skalerem

Opis urządzenia

Widok z przodu 1 Wyświetlacz LCD 2 Przyciski wejścia 3 Przyciski wyjścia

Widok z tyłu

1 Gniazdo zasilania 2 Przełącznik zasilania 3 Zacisk uziemienia 4 Porty wyjściowe HDMI 5 Porty wejściowe HDMI

▲ 製品各部名称

Pilot zdalnego sterowania na podczerwień

 Włączenie/wyłączenie zasilania 2 Przyciski wyjścia 3 Przyciski wejścia

Э Установлення апаратного забезпечення

Виконайте наступні кроки для безпечного встановлення VM6404HB. 1 Заземліть цей пристрій, приєднавши один кінець проводу для заземлення до

- гнізда заземлення, а другий кінець до підходящого заземленого об'єкта. Примітка: Не пропустіть цей крок. Належне заземлення дозволяє уникнути пошкодження пристрою від стрибків напруги або
- статичного заряду. 2 Під'єднайте цей пристрій до від одного до чотирьох джерел відеосигналу в підтримкою HDMI.
- Під'єднайте цей пристрій до від одного до чотирьох дисплеїв із підтримкою HDMI
- Для доступу до системних налаштувань через веб-ГІК під'єднайте один кінець кабелю Ethernet до роз'єму Ethernet на цьому пристрої, а другий – до мережного комутатора
- 5 (Додатково) Для виводу HDMI-звуку під'єднайте динамік до роз'єму виходу стереозвуку.
- (Додатково) Для використання інфрачервоного пульта дистанційного керування під'єднайте доданий ІЧ-приймач до роз'єму ІЧ-приймача. Порубликово) Для зміни налаштувань пристрою через інтерфейс RS-232
- під'єднайте апаратний або програмний контролер до послідовного порту RS-232. В Під'єднайте шнур живлення до гнізда живлення.

B Instalação do hardware

- Siga os passos seguintes para instalar o VM6404HB em segurança.
- 1 Utilize um fio de terra para aterrar a unidade ligando uma extremidade ao terminal de terra e a outra extremidade a um obieto devidamente aterrado. Nota: Não omita este passo. Um aterramento adeguado ajuda a prevenir danos na unidade provocados por sobretensões ou eletricidade estática.
- 2 Ligue a unidade a até quatro fontes de vídeo com capacidade HDMI.
- 3 Ligue a unidade a até quatro ecrãs com capacidade HDMI.
- 4 Para aceder às definições do sistema através da GUI na Web, utilize um cabo de Ethernet para ligar a porta de Ethernet da unidade a um comutador
- de rede (Opcional) Para extrair áudio HDMI, ligue um altifalante à porta de saída de áudio estéreo.
- 6 (Opcional) Para utilizar o controlo remoto de IV, ligue o recetor de IV fornecido à porta do recetor de IV.
- Opcional) Para configurar as definições da unidade através de uma interface RS-232, lique um controlador de hardware ou software à porta série RS-232. B Lique o cabo de alimentação à tomada elétrica

Donanım Kurulumu

- VM6404HB'yi güvenle yüklemek için aşağıdaki adımları izleyin.
- 1 Cihazı topraklamak için bir toprak kablosu kullanın ve bir ucu topraklama terminaline ve diğer ucu uygun bir topraklama nesnesine bağlayın. Not: Bu adımı atlamayın. Uygun topraklama, cihazın güç dalgalanmaları ve statik elektrikten zarar görmesini önler.
- 2 Cihazı en fazla dört HDMI uyumlu video kaynağına bağlayın.
- 3 Cihazı en fazla dört HDMI uyumlu ekrana bağlayın.
- A Sistem ayarlarına web GUI aracılığıyla erişmek için, bir Ethernet kablosu kullanarak cihazın Ethernet Portunu bir ağ switch'ine bağlayın
- (İsteğe bağlı) HDMI sesini almak için, bir hoparlörü Stereo Ses Çıkışı portuna bağlayın.
- 6 (İsteğe bağlı) IR uzaktan kumandayı kullanmak için, birlikte verilen IR alıcıyı IR Alıcı Portuna bağlayın.
- (İsteğe bağlı) Cihazın ayarlarını bir RS-232 arabirimi aracılığıyla yapılandırmak için, bir donanım ya da yazılım kontrolörünü RS-232 Seri
- Portuna bağlayın. 8 Güç kablosunu Güç Soketine takın.

Instalacja urządzenia

Aby bezpiecznie zainstalować urządzenie VM6404HB, należy wykonać następujące kroki.

- 1 Należy użyć przewodu uziemienia w celu uziemienia urządzenia, podłączając jeden koniec przewodu do zacisku uziemienia, a drugi do odpowie uziemionego obiektu.
 - Uwaga: Tego kroku nie należy pomijać. Prawidłowe uziemienie pomaga chronić urządzenie przed uszkodzeniem w przypadku przepięć oraz
- w wyniku działania elektryczności statycznej. 2 Podłączyć do urządzenia do czterech źródeł wideo z możliwością przesyłania
- sygnału HDMI.
 Podłączyć do urządzenia do czterech wyświetlaczy z możliwością przesyłania sygnału HDMI.
- Aby uzvskać dostęp do ustawień za pośrednictwem interfejsu sieciowego, należy użyć przewodu sieci Ethernet w celu podłączenia portu sieci Ethernet
- do przełącznika sieciowego. G (Opcjonalnie) Aby uzyskać sygnał audio z kanału HDMI, należy podłączyć głośnik do portu wyjścia stereofonicznego audio.
- 6 (Opcjonalnie) Aby korzystać z pilota IR, należy podłączyć zawarty w zestawie odbiornik IR do portu odbiornika IR.
- Odbiornik ik do portu odbiornika ik.
 Opcjonalnie) Aby skonfigurować ustawienia urządzenia z użyciem interfejsu RS-232, należy podłączyć kontroler sprzętowy lub programowy do portu
- szeregowego RS-232. VM6404HB 4 入力 4 出力 HDMI マトリックススイッチャー(4K60P、スケーラー搭載)

B ハードウェアのセットアップ

Э Переключіть перемикач живлення в положення Увімк. Увімкніть живлення усіх під'єднаних пристроїв.

Експлуатація

Ви можете використовувати VM6404HB локально за допомогою органів керування на передній панелі або інфрачервоного пульта дистанційного керування, а також дистанційно — за допомогою веб-інтерфейсу або послідовного контролера RS-232.

Кнопки передньої панелі/інфрачервоний пульт дистанційного керування Доступ до передньої панелі керування захишений паролем. Для

- розблокування передньої панелі натисніть 1234 за допомогою кнопок вводу. Кнопка Menu: Натисніть цю кнопку для зміни основних системних налаштувань
- Кнопка Profile: Використовуйте цю кнопку для перемикання та
- застосування профілів наперед налаштованих призначень входів • Кнопки Prev/Next: Використовуйте ці кнопки для навігації в меню LCM.
- Кнопка Enter: Використовуйте цю кнопку для переходу на наступний рівень налаштувань або підтвердження операцій.
- Для налаштування призначення для входу: 1. Натисніть кнопку входу того входу, який ви бажаєте налаштувати. Кнопки виходу тих виходів, яким був призначений цей вхід, починають світитися

Oloque o interruptor de ligar/desligar na posição "ON"

D Lique todos os dispositivos ligados.

Operação

Pode utilizar o VM6404HB localmente, utilizando o painel frontal ou o controlo remoto de IV, e remotamente, através da interface Web ou de um controlador em série RS-232. Botões do painel frontal/Unidade de controlo remoto por IV

- O acesso ao painel frontal é protegido por palavra-passe. Para desbloquear o painel frontal, prima 1234 utilizando os botões de entrada.
- Botão Menu: Prima este botão para configurar as definições básicas do sistema. • Botão Profile: Use este botão para alternar e aplicar um perfil de tarefas de
- entrada pré-configuradas.
- · Botões Prev/Next: Use estes botões para navegar pelo menu LCM. Botão Enter: Use este botão para avancar para o nível seguinte de definições ou para confirmar operações.
- Para configurar a tarefa de uma entrada:
- 1. Prima o Botão de entrada da entrada que deseja configurar. Os Botões de saída das saídas que receberam esta entrada irão acender-se
- Para atribuir a entrada a uma saída, prima o Botão de saída da saída correspondente. O Botão de saída irá acender-se, indicando que a configuração foi bem-sucedida.

www.aten.com

www.aten.com

www.aten.com

2. Для призначення входу для виходу натисніть кнопку виходу

Щоб видобути та відтворити звук HDMI на під'єднаному динаміку:

2. Перейдіть до Operation Mode > Output Status > Audio Extract.

Веб-інтерфейс відкриває доступ до розширених системних налаштувань

підтримує до 16 логінів одночасно. Для доступу до веб-інтерфейсу вперше

Примітка: VM6404HB підтримує імена користувачів тільки малими літерами

Вбудований послідовний інтерфейс RS-232 дозволяє вам налаштовувати VM6404HB за допомогою високотехнологічного контролера, такого як

3. Para remover uma tarefa a uma saída, prima o Botão de saída da saída

2. Navegue por Operation Mode > Output Status > Audio Extract.

Nome de utilizador/palavra-passe predefinidos: administrator/password

Nota: O VM6404HB suporta nomes de utilizador apenas em letras minúsculas.

A interface de série RS-232 integrada permite-lhe configurar o VM6404HB através

2. Girişi bir çıkışa atamak için, karşılık gelen çıkışın Çıkış Basmalı düğmesine

basın. Cıkıs Basmalı düğmesi vanarak vapılandırmanın basarılı olduğunu

3. Bir çıkışa olan atamayı kaldırmak için, karşılık gelen çıkışın Çıkış Basmalı

düğmesine basın. Çıkış Basmalı düğmesi sönerek giriş ile atanmadığını

2. Operation Mode > Output Status > Audio Extract adımına gidin.

Web arabirimi, profil programları ve kullanıcı hesapları gibi gelişmiş sistem

ayarlarına erişmenizi sağlar. VM6404HB en fazla 16 eş zamanlı oturumu

destekler. Web arabirimine ilk kez erişmek için aşağıdaki bilgileri kullanın.

Dahili RS-232 seri arabirimi, VM6404HB'yi bir bilgisayar gibi yüksek kaliteli bir

2. Aby przydzielić wejście do wyjścia, należy nacisnąć Przycisk wyjścia

3. Aby usunąć przydzielenie wyjścia, należy nacisnąć Przycisk wyjścia odpowiedniego kanału. Przycisk wyjścia przygaśnie, aby zaznaczyć,

odpowiedniego kanału. Przycisk wyjścia zaświeci się, aby zaznaczyć że konfigurowanie powiodło się.

Aby wydzielić i odtworzyć sygnał audio z kanału HDMI na podłączonym głośniku:
 1. Nacisnąć Przycisk Menu.

Interfeis sieciowy pozwala na dostęp do zaawansowanych ustawień systemowych.

2. Przejść do opcji Operation Mode > Output Status > Audio Extract.

takich jak harmonogramy profili i konta użytkowników. Urządzenie VM6404HB

Uwaga: Urządzenie VM6404HB pozwala na stosowanie nazw użytkowników

Wbudowany szeregowy interfejs RS-232 pozwala na skonfigurowanie urządzenia

入力の割り当てが解除されると、出力プッシュボタンが暗くなります。

VM6404HB przy użyciu urządzenia kontrolnego wyższego rzędu, jak np. komputer.

www.aten.com サポートお問合せ窓口:+81-3-5615-5811

obsługuje do 16 jednoczesnych logowanych połączeń. Przy pierwszej próbie dostępu do interfejsu sieciowego należy użyć następujących danych.

Domyślne Nazwa użytkownika / Hasło: administrator/password

· Bir HDMI sesi almak ve bağlanan hoparlörde oynatmak için:

3. Hedef girişin Giriş Basmalı düğmesine basın.

Varsayılan Kullanıcı adı/Parola: administrator/password

Not: VM6404HB yalnızca küçük harfli kullanıcı adlarını destekler.

A interface Web permite-lhe aceder às definições avançadas do sistema, como

calendários de perfis e contas de utilizadores. O VM6404HB suporta até 16 inícios

de sessão simultâneos. Utilize as seguintes informações para aceder à interface Web

Para extrair e reproduzir áudio HDMI no altifalante ligado:

3. Prima o Botão de entrada da entrada-alvo

de um controlador de ponta, como um computador

• Endereço IP predefinido: 192.168.0.60

1. Menu Basmalı düğmesine basın.

Varsayılan IP adresi: 192.168.0.60

kontrolör üzerinden yapılandırmanızı sağlar.

że nie jest przydzielony do wejścia.

Domyślny adres IP: 192.168.0.60

Złącze szeregowe RS-232

3. Nacisnąć Przycisk wejścia docelowego kanału.

pisanych wyłącznie małymi literami.

RS-232 Seri Arabirimi

Interfejs sieciowy

correspondente. O Botão de saída desliga-se, indicando que a entrada não lhe

таких як розклад профілів та облікові записи користувача. VM6404HB

• Ім'я користувача/пароль за замовчуванням: administrator/password

налаштування відбулось успішно.

3. Натисніть кнопку входу цільового входу.

• ІР-адреса за замовчуванням: 192.168.0.60

не призначена для входу.

використовуйте таку інформацію.

Послідовний інтерфейс RS-232

1. Натисніть кнопку Мепи.

Веб-інтерфейс

комп'ютер

foi atribuída.

Interface Web

pela primeira vez.

belirtir

belirtir

Web Arabirimi

Interface série RS-232

1. Prima o Botão Menu.

відповідного виходу. Кнопка виходу спалахує, повідомляючи, що

Щоб скасувати призначення для виходу, натисніть кнопку виходу відповідного виходу. Кнопка виходу тьмяніє, повідомляючи, що вона вже

9 Güç Anahtarını AÇIK konumuna getirin. 1 Bağlanan tüm cihazları açın.

gitmek ya da islemleri onaylamak için kullanın.

atanmış çıkışların Çıkış Basmalı düğmeleri yanar.

8 Podłączyć przewód zasilania do gniazda zasilania.

1 Włączyć zasilanie wszystkich podłączonych urządzeń.

9 Przestawić przełącznik zasilania na pozycję WŁ.

Przyciski panelu przedniego / pilota IR

Aby skonfigurować przydzielenie wejścia:

Bir girişin atamasını yapılandırmak için:

Çalıştırma

Obsługa

szeregowego RS-232.

zaświeci się.

操作

ustawień systemowych.

VM6404HB'yi ön panel ya da IR uzaktan kumanda ile yerel olarak ve web arabirimi ya da bir RS-232 seri kontrolör aracılığıyla uzaktan çalıştırabilirsiniz. Ön panel basmalı düğmeleri/IR Uzaktan Kumanda Ünitesi

- Ön panele erişim parola ile korunur. Ön panel kilidini açmak için Giriş Basmalı düğmelerini kullanarak 1234'e basın
- Menu Basmalı düğmesi: Bu basmalı düğmeye temel sistem ayarlarını yapılandırmak için basın.
- Profile Basmalı düğmesi: Bu basmalı düğmeyi, önceden yapılandırılmış giriş atamalarından oluşan bir profilde geçiş yapmak ve uygulamak için kullanın. Prev/Next Basmalı düğmeleri: Bu basmalı düğmeleri LCM menüsünde
- gezinmek için kullanın. • Enter Basmalı düğmesi: Bu basmalı düğmeyi ayarlarda sonraki seviyeye

1. Yapılandırmak istediğiniz girişin Giriş Basmalı düğmesine basın. Bu girişe

Urządzenie VM6404HB można obsługiwać lokalnie za pomocą panelu przedniego

Dostęp do panelu przedniego zabezpieczony jest hasłem. Aby odblokować panel przedni, należy nacisnąć przyciski wejścia w kolejności **1234**.

prekonfigurowanych przydzieleń wejścia. Przyciski Prev/Next: Użyć tych przycisków, aby poruszać się po menu LCM.

Przycisk Menu: Nacisnąć ten przycisk w celu skonfigurowania podstav

Przycisk Enter: Użyć tego przycisku w celu przejścia na kolejny poziom

Przycisk wyjścia kanału, który został przydzielony dla tego wejścia

Nacisnąć Przycisk wejścia kanału, który ma być skonfigurowany.

Przycisk Profile: Użyć tego przycisku, aby zmieniać i wybierać profil

ustawień lub w celu zatwierdzania wykonywanych czynności.

lub pilota IR oraz zdalnie za pomocą interfejsu sieciowego lub kontrolera

 フロントパネル LCD ディスプレイ 入力プッシュボタン 出力プッシュボタン 出力プッシュボタン リアパネル 電源ソケット 電源スイッチ 接地端子 HDMI 出力ポート HDMI 入力ポート HDMI 入力ポート IR リモコン 電源オン / オフ 出力プッシュボタン 入力プッシュボタン 	 4 Prev/Next プッシュボタン 5 ファンクションプッシュボタン 6 ステレオ音声出力 7 外部 IR 受信器ポート 8 Ethernet ポート 9 RS-232 シリアルポート 	 次の手順に従って安全に VM6404HB を取り付けてください。 後地ワイヤーの一端を接地ターミナルに接続し、他端を適切な接地物に接続して、 ユニットを接地します。 注意: この手順を省略しないでください。適切に接地することで、電源サージや静 電気によるユニットの破損を防止することができます。 ユニットを、4 台までの HDMI 対応ビデオソースに接続します。 ユニットを、4 台までの HDMI 対応ディスプレイに接続します。 Web GUI を介してシステム設定にアクセスするには、Ethernet ケーブルを使用し て、ユニットの Ethernet ポートをネットワークスイッチに接続します。 (オプション)HDMI 音声を抽出するには、スピーカーをステレオ音声出力ポートに 接続します。 (オプション)R リモコンを使用するには、付属の R 受信器を R 受信器ポートに 接続します。 (オプション)RS-232 インターフェイスを介してユニットを設定するには、ハードウ ェアまたはソフトウェアコントローラーを、RS-232 シリアルポートに接続します。 電源コードを電源ソケットに差し込みます。 電源スイッチルをオンにします。 接続されている全部のデバイスの電源を入れます。 	 VM6404HBは、フロントパネルまたはIRリモコンでローカル操作、もしくは、Web インターフェイスまたは RS-232 シリアルコントローラーでリモート操作を行うことが できます。 フロントパネルプッシュボタン /IR リモコンユニット フロントパネルへのアクセスは、パスワードによって保護されています。フロントパネ ルをアンロックするには、入力プッシュボタンで 1234 と押します。 Menu プッシュボタン:このプッシュボタンを押すと、基本システム設定が行なえます。 Profile プッシュボタン:このプッシュボタンで、あらかじめ設定されている入力割り 当てプロファイルを切り替えて適用します。 Prev/Next プッシュボタン:このプッシュボタンで LCM メニューをナビゲートしま す。 Enter プッシュボタン:このプッシュボタンを使用して、設定の次段階に進んだり、操作を確定することができます。 入力割り当てを設定するには: 設定したい入力の入力プッシュボタンを押します。この入力ライトが点灯して、割り 当てられている出力の出力プッシュボタンを表示されます。 出力に、入力を割り当てるには、対応する出力の出力プッシュボタンを押します。その設定が成功すると、出力プッシュボタンが点灯します。 出力への割り当てを解除するには、対応する出力の出力プッシュボタンを押します。 	 Menu ブッシュボタンを押します。 Operation Mode > Output Status > Audio Extract とナビゲートしま す。 対象となる入力の入力プッシュボタンを押します。 Web インターフェイス Web インターフェイス Web インターフェイスにより、プロファイルスケジュールやユーザーアカウントなど、高度なシステム設定にアクセスすることができます。VM6404HB には、同時に 16 人ま でのユーザーからログインできます。初めて Web インターフェイスにアクセスするには、次の情報を使用します。 デフォルト IP アドレス: 192.168.0.60 デフォルトユーザー名 /パスワード: administrator/password 注意: VM6404HB では、ユーザー名は小文字のみのサポートとなります。 RS-232 シリアルインターフェイス 内蔵 RS-232 シリアルインターフェイスにより、コンピュータなどのハイエンドコントロ ーラーから設定を行なうことができます。
VM6404HB 4x4 트루 4K HD	DMI 매트릭스 스위치 (스케일러 내장)			www.aten.com Phone: +82-2-467-6789
 ▲ 하드웨어 리뷰 전면 ▲ LCD 디스플레이 ② 입력 푸시 버튼 ④ 출력 푸시 버튼 ④ 출력 푸시 버튼 ● 전원 소켓 ② 전원 스위치 ③ 접지 단자 ④ HDMI 출력 포트 ⑤ HDMI 입력 포트 IR 리모콘 ▲ 전원 켜기 / 끄기 ② 출력 푸시 버튼 ③ 입력 푸시 버튼 ③ 입력 푸시 버튼 	 ④ Prev/Next 푸시 버튼 ⑤ 기능 푸시 버튼 ⑥ 스테레오 오디오 출력 ⑦ 외부 IR 수신기 포트 ⑧ 이더넷 포트 ⑨ RS-232 시리얼 포트 	 ③ 하드웨어 설치 다음 단계에 따라 VM6404HB 를 안전하게 설치하십시오. ① 접지 배선을 사용해 한쪽 끝을 접지 단자에, 다른 한쪽 끝을 올바르게 접지된 물체에 연결해 장치를 접지하십시오. 주의: 이 단계는 생략하지 마십시오. 올바른 접지는 전원 서지 또는 정전기로부터 제품이 손상되지 않도록 방지합니다. ② 장치를 HDMI 비디오 소스에 연결 (최대 4개) 합니다. ③ 장치를 HDMI 디스플레이에 연결 (최대 4개) 합니다. ③ 장치를 HDMI 디스플레이에 연결 (최대 4개) 합니다. ④ 접이 별 통해 시스템 설정에 접속하려면 이더넷 케이블을 사용해 장치의 이더넷 포트를 네트워크 스위치에 연결합니다. ⑤ (선택 사항)HDMI 오디오를 추출하려면 스피커를 스테레오 오디오 출력 포트에 연결합니다. ⑥ (선택 사항)IR 리모콘을 사용하려면 제공된 IR 수신기를 IR 수신기 포트에 연결합니다. ⑦ (선택 사항)RS-232 인터페이스를 통해 장치의 설정을 구성하려면 하드웨어 또는 소프트웨어 컨트롤러를 RS-232 시리얼 포트에 연결합니다. ③ 전원 고드를 전원 소켓에 꽂습니다. ④ 전원 그위치에서 ON 을 누릅니다. 	 자동 방법 전면 패널 또는 IR 리모콘을 사용해 로컬에서 VM6404HB 를 작동할 수 있습니다. 웹 인터페이스 또는 RS-232 시리얼 컨트롤러를 사용해 원격으로 NO하십시오. 전면 패널 접속은 비밀번호로 보호됩니다. 전면 패널을 잠금 해제하려면 입력 푸시 버튼을 사용해 1234 를 누르십시오. ^ 전면 패널 접속은 비밀번호로 보호됩니다. 전면 패널을 잠금 해제하려면 입력 푸시 버튼을 사용해 1234 를 누르십시오. ^ Menu 푸시 버튼: 이 푸시 버튼을 사용해 사전 구성된 프로파일을 순환 많 사용합니다. ¹ Prev/Next 푸시 버튼: 이 푸시 버튼을 사용해 LCM 메뉴를 탐색합니다. ² Prev/Next 푸시 버튼: 이 푸시 버튼을 사용해 실정의 다음 단계로 이동하거나 동작을 확인합니다. ³ 입력에 할당 작업을 구성하려면 다음을 수행합니다! ¹ 구성하려는 입력의 입력 푸시 버튼을 누릅니다. 출력 푸시 버튼에 출력이 배정되면 해당 입력에 불이 켜집니다. ³ 합당된 작업을 삭제하려면 해당 출력의 출력 푸시 버튼을 누릅니다. 	출력 푸시 버튼이 어두워지면 입력이 할당되지 않은 것입니다. • 연결된 스피커에서 HDMI 오디오를 추출 및 재생하려면 다음을 수행합니다: 1. Menu 푸시 버튼을 누릅니다. 2. Operation Mode > Output Status > Audio Extract 으로 이동합니다. 3. 대상 입력의 입력 푸시 버튼을 누릅니다. 웹 인터페이스를 사용하면 프로파일 스케줄 및 사용자 계정과 같은 고급 시스템 설정에 접속할 수 있습니다. VM6404HB 는 최대 16 명의 동시 로그인을 지원합니다. 웹 인터페이스에 처음 접속할 경우 다음 정보를 사용하십시오. • 기본 설정된 IP 주소 : 192.168.0.60 • 기본 설정된 IP 주소 : 192.168.0.60 • 기본 설정된 사용자 이름 / 비밀번호 : administrator/password 주의 : VM6404HB 는 소문자로 된 사용자 이름만 지원합니다. RS-232 시리얼 인터페이스 내장된 RS-232 시리얼 인터페이스를 사용하면 컴퓨터와 같은 고급 컨트롤러를 사용해 VM6404HB 를 구성할 수 있습니다.
VM6404HB 4 x 4 True 4K HD	MI 矩阵式影音切换器搭载升频功能			www.aten.com 电话支持:+86-400-810-0-810
 ▲ 硬件概览 前视图 ● LCD 显示屏 2 输入按键 3 输出按键 后视图 ● 电源插孔 2 电源开关 3 接地端子 4 HDMI 输出端口 5 HDMI 输入端口 1 年源开启 / 关闭 2 输出按键 3 输入按键 	 4 Prev/Next 按键 5 功能按键 6 立体声音频输出 7 外置红外接收器端口 8 以太网端口 9 RS-232 串口 	 3 硬件安装 请按照以下步骤安全地安装 VM6404HB。 将接地线的一端连接到设备的接地端子,另一端连接到合适的接地物体,以此将设备接地。 注意:切勿省略该步骤。正确的接地有助于防止电涌或静电损坏设备。 将本设备连接到 HDMI 视讯源(最多4个)。 将本设备连接到 HDMI 显示设备(最多4个)。 纳需通过网络图形用户界面进行系统设置,请使用以太网线缆将设备的以太网端口连接到网络交换机。 (可选)如需提取 HDMI 音频,请将音箱连接到立体声音频输出端口。 (可选)如需使用红外遥控器,请将随附的红外接收器连接到红外接收器端口。 (可选)如需通过 RS-232 接口对设备的设置进行配置,请将硬件或软件控制器连接到 RS-232 串口。 将电源我插入电源插孔。 将电源开关置于 ON 位置。 打开所有已连接设备的电源。 	 提作 可使用前面板或红外遥控器对VM6404HB 进行近距离操作;通过网络界面或RS-232 串口控制器可进行远程操作。 前面板按键 / 红外遥控器 使用前面板需输入密码。如需解锁前面板,请使用输入按键按下1234。 他enu 按键:按下该按键可配置基本系统设置。 Profile 按键:使用该按键可循环浏览并应用预配置的输入配置文件。 Prev/Next 按键:可使用这些按键浏览 LCM 菜单。 Enter 按键:使用该按键可进入下一级设置或确认操作。 如需配置某个输入端口 1.按下待配置输入端口 1.按下待配置输入端口所对应的输入按键。则该输入已分配的输出所对应的输出按键会点亮。 要将该输入指定给某个输出,请按相应输出所对应的输出按键。输出按键点亮表示配置成功。 如需提取 HDM 启频并通过所连接的音箱播放,请执行以下操作: .按下 Menu 按键。 ● 导航到 Operation Mode > Output Status > Audio Extract. 3.按下目标输入端口的输入按键。 	web 用户界面 可通过 web 用户界面访问高级系统设置,如配置文件计划表和用户账户。 VM6404HB 支持多达 16 个账户同时登录。首次访问 web 用户界面时请采用以下配置。 ● 默认 IP 地址: 192.168.0.60 ● 默认用户名 / 密码: administrator/password 注意: VM6404HB 仅支持小写用户名。 RS-232 串口 借助内置 RS-232 串口,可通过高级控制器(如计算机)来配置 VM6404HB。
VM6404HB 4 x 4 True 4K HD	MI 矩陣式影音切換器搭載升頻器功能			www.aten.com 技術服務專線:+886-2-8692-6959
▲ 硬體檢視 前視圖	Droy/Nov++hidst		操作 您可以使用前面板或紅外遙控器對 VM6404HB 進行近距離操作;或是透過網路介 面或 RS-232 控制器進行遠端操作。	網頁式介面 您可透過網頁式介面進行高階系統設定,例如∶設定檔時程表和使用者帳戶。 VM6404HB 支援多達 16 個帳號同時登入。首次進入網頁式介面時請使用以下配

VM6404HB。

3. 按下標的輸入埠的輸入按埠鍵。

4 Prev/Next 按鍵 ● 將接地線的一端連接到設備的接地端子,另一端連接到合適的接地物體,以將 ■LCD 顯示螢幕 前面板按鍵 / 紅外遙控器 • 預設 IP 位址: 192.168.0.60 2 輸入埠按鍵 此設備接地。 5 功能按鍵 • 使用前面板需輸入密碼。如需解鎖前面板,請使用輸入埠的數字按鍵按下 注意: 切勿省略此步驟。正確的接地有助於防止突波或靜電損壞設備。 • 預設使用者名稱 / 密碼: administrator/password 3 輸出埠按鍵 1234 注意: VM6404HB 僅支援小寫使用者名稱。 2 將本設備連接到 HDMI 視訊源 (最多 4 個)。 • Menu 按鍵: 按下該按鍵可配置基本系統設定。 3 將本設備連接到 HDMI 顯示裝置 (最多 4 個)。 • Profile 按鍵:使用該按鍵可循環瀏覽並套用預先配置的輸入設定檔。 後視圖 RS-232 序列介面 內建的 RS-232 序列介面讓您可透過連接高級控制器(如電腦)來配置 • Prev/Next 按鍵:可使用這些按鍵流覽 LCM 功能表。 4 如需透過 web 使用者介面進行系統設定,請使用乙太網路線將本設備的乙太 1 電源插孔 6 立體聲音訊輸出 • Enter 按鍵:使用此按鍵可進入下一級設定或確認已選操作。 7 外接紅外接收器埠 網埠連接到網路交換器。 2 電源開關 • 如需為某個輸入埠配置對應輸出方案: 5 (可選)如需擷取 HDMI 音訊,請將揚聲器連接到立體聲音訊輸出埠。 3 接地端子 8 乙太網路埠 1. 按下待配置的輸入埠所對應的輸入埠按鍵。該輸入埠已設定對應的輸出埠按鍵 6 (可選)如需使用紅外遙控器,請將隨附的紅外接收器連接到紅外接收器埠。 4 HDMI 輸出埠 9 RS-232 序列埠 會亮燈。 🕖 (可選) 如需透過 RS-232 介面配置設備的設定,請將硬體或軟體控制器連接到 2. 若要將該輸入源指定給某個輸出埠,請按相應輸出埠所對應的輸出埠按鍵。輸 5 HDMI 輸入埠 出埠按鍵亮燈時表示配置成功。 RS-232 序列埠。 3. 如需刪除某個輸出埠與該輸入埠的連結關係,請按相應輸出埠所對應的輸出埠 8 將電源線插入電源插座。 紅外遙控器 按鍵。輸出埠按鍵變暗時表示該輸入埠不再分配給此輸出埠。 寥將電源開關置於 ON 位置。 ● 電源開啟 / 關閉 •如需擷取 HDMI 音訊並透過所連接的揚聲器播放,請執行以下操作: 打開所有已連接設備的電源。 1. 按下 Menu 按鍵。 2. 前往 Operation Mode > Output Status > Audio Extract。 2 輸出埠按鍵 3 輸入埠按鍵